

MW 9500

FRANÇAIS

 **SAGEM**  
La technologie en action



## EN DEUX MOTS...

### Allumer

- Ouvrez le flap et appuyez sur .

### Appeler

- Composez votre numéro puis appuyez sur .

### Répondre

- Appuyez sur  (ou ouvrez le flap).

### Raccrocher

- Appuyez sur  (ou refermez le flap).

### Eteindre

- Appuyez sur  (appui long).

### Mains libres

- En communication, appuyez sur .

## Verrouiller le clavier

- Cochez la case Verrouillage dans le menu Sécurité/Verrouillage clavier ou appuyez sur **★** puis sur **Ok**.

## Déverrouiller le clavier

- Appuyez sur **★** puis **Ok**.

## Rappel du dernier numéro

- Appuyez deux fois sur .

## Mettre un numéro dans le répertoire

- Appuyez sur **Ok**.

## Lancer un appel à partir du répertoire

- Par le nom : entrez la première lettre du nom, défilez dans la liste pour trouver votre correspondant puis appuyez sur , pour l'appeler.
- Par la position dans le répertoire puis appuyez sur **#** pour l'appeler.

**En deux mots, les fonctions**



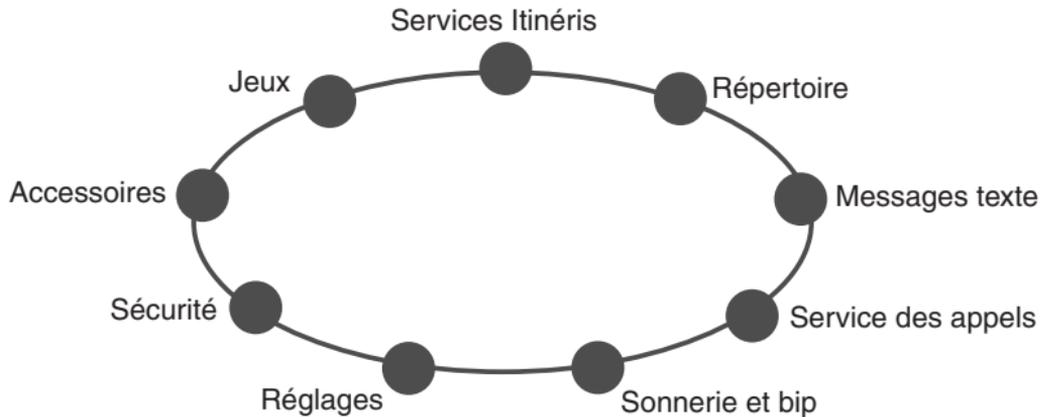
# MENUS

Entrer par ▲ et ▼

Naviguer par ▲ et ▼

Valider par Ok

Quitter par C



En deux mots, les menus



Vous venez d'acquérir un téléphone mobile et nous vous félicitons de votre choix.

Votre téléphone permet d'utiliser à l'international différents réseaux en fonction des accords d'itinérance entre les opérateurs.

Nous vous rappelons que ce téléphone est agréé conformément aux normes européennes.

Afin d'utiliser efficacement et dans les meilleures conditions votre téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel rédigé à votre attention.

## AVERTISSEMENT

Suivant la configuration des réseaux et cartes d'abonnement associées, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles (signalées par \*).

Assurez-vous que votre carte SIM est compatible avec votre téléphone. L'insertion d'une carte SIM incompatible sera signalée par un message à la mise sous tension de votre téléphone. Renseignez-vous auprès de l'opérateur.

### Compatibilité de la carte SIM

Votre téléphone est compatible uniquement avec les cartes SIM 3V.

La Marque SAGEM est une marque de SAGEM SA.

AT est une marque déposée de Hayes Microcomputer Products Inc.

Hayes est une marque déposée de Hayes Microcomputer Products Inc.

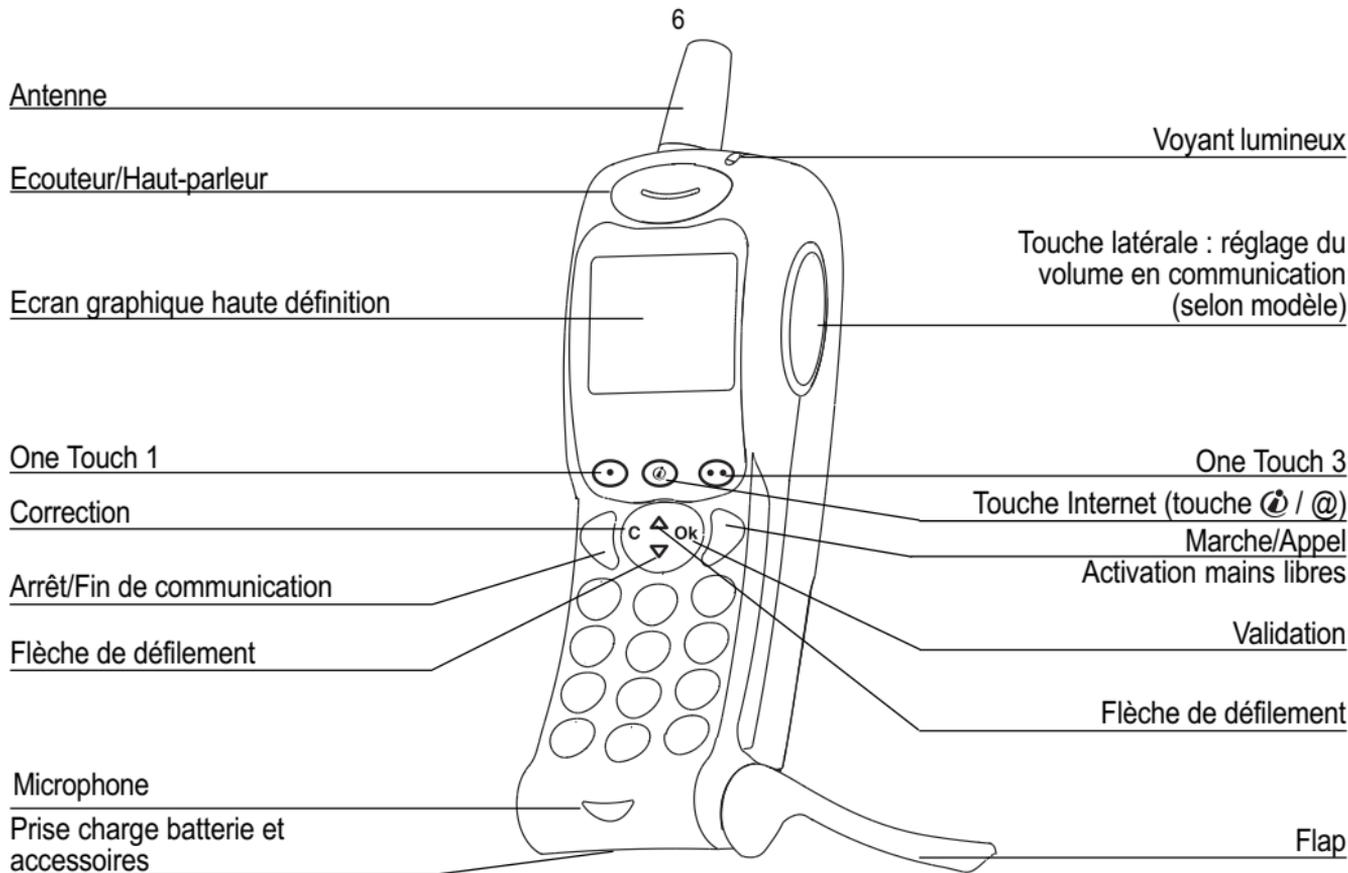
T9™ Text Input est une marque déposée de ©Tegic Communications Inc. T9 est protégé par un ou plusieurs des brevets U.S. suivants: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, 6,011,554 et d'autres brevets sont en cours d'homologation sur le plan mondial.

## GLOSSAIRE

- Appel sortant** Un appel déclenché avec votre téléphone.
- Appel entrant** Un appel reçu sur votre téléphone.
- Carte SIM** La carte supportant votre abonnement et vos droits d'accès aux services. La partie détachable est la "micro-SIM".
- PIN** Le code personnel lié à votre carte SIM.
- PIN2** Le deuxième code personnel lié à votre carte SIM pour accéder à certaines fonctions (\*).
- Code poste** Le code poste est un code secret destiné à protéger le poste en cas de vol.
- IMEI** C'est le numéro d'identification de votre téléphone.
- SMS** Short Message Service : envoi et réception de messages courts écrits.
- SCS** Société de Commercialisation de Services : société qui gère l'abonnement au réseau.

1. <u>Présentation de l'appareil</u> .....	6	4	6. <u>Comment utiliser la messagerie écrite et la fonction Easy Message T9™</u> .....	20
2. <u>Mise en service</u> .....	8		6.1 <b>Réception d'un Message court</b> .....	20
2.1 Informations sur la carte SIM .....	8		6.2 <b>Rédiger un message avec Easy Message T9™</b> .....	21
2.2 Installation de la carte SIM .....	9		6.3 Messages rédigés .....	23
2.3 Charge de la batterie .....	10		7. <u>Comment utiliser les services de traitement des appels</u> .....	24
2.4 Mise sous tension/ hors tension, mise en marche .....	10		7.1 Renvoyer des appels .....	24
2.5 <b>Accès aux menus</b> .....	11		7.2 Consulter la liste des derniers numéros .....	25
2.6 Effacement des caractères .....	11		7.3 Contrôler la durée et le coût des appels .....	26
3. <u>Première Communication - Modes mains libres</u> .....	12		7.4 Identifier les numéros .....	26
3.1 <b>Emission d'un appel</b> .....	12		7.5 Autoriser le double appel .....	27
3.2 <b>Réception d'un appel</b> .....	12		7.6 Configurer le rappel automatique .....	27
3.3 Réglage du volume .....	13		7.7 Programmer votre numéro de messagerie .....	27
3.4 <b>Mode mains libres</b> .....	13		7.8 Diffusion d'informations locales .....	27
3.5 Fin de communication .....	13		7.9 Mettre en garde les appels .....	28
4. <u>Liste des Menus</u> .....	14		7.10 Multi-conférence (*) .....	28
5. <u>Comment utiliser le répertoire</u> .....	17		8. <u>Comment régler les sonneries et le vibreur</u> .....	30
5.1 Capacité du répertoire et affichage .....	17		8.1 <b>Choisir le volume et le type de sonnerie</b> .....	30
5.2 Trier .....	17		8.2 <b>Personnaliser la sonnerie</b> .....	31
5.3 Mémoriser un numéro .....	18		8.3 <b>Régler le vibreur</b> .....	31
5.4 Effacer un numéro .....	18		8.4 Choisir le mode silence .....	31
5.5 Lancer un appel avec numéro mémorisé .....	18		8.5 Régler le réveil .....	31
5.6 Envoyer un message court à un numéro mémorisé .....	19		8.6 Régler la minuterie (Timer) .....	32
5.7 Occupation du répertoire .....	19		8.7 Régler les BIPS .....	32
5.8 Afficher vos numéros .....	19		8.8 Supprimer les tonalités DTMF .....	32

9.	<u>Comment régler votre téléphone</u> .....	33	5	14.	<u>Accessoires disponibles</u> .....	47
9.1	Programmer les "One Touch" .....	33		15.	<u>Entretien - Maintenance</u> .....	48
9.2	<b>Choisir la langue d'affichage</b> .....	34		16.	<u>Recommandations</u> .....	49
9.3	Choisir le type de décroché automatique .....	35			<u>Réponses à vos questions</u> .....	52
9.4	Choisir le réseau .....	35				
9.5	<b>Régler l'heure et la date</b> .....	36				
9.6	Installer le mode économie d'énergie .....	36				
9.7	Régler le contraste d'affichage .....	36				
9.8	Convertisseur de monnaies .....	37				
10.	<u>Comment utiliser les sécurités</u>					
	<u>de votre téléphone</u> .....	38				
10.1	Verrouiller le clavier .....	38				
10.2	Changer le code PIN .....	38				
10.3	Changer le code PIN2 (*) .....	39				
10.4	Changer le code poste .....	39				
10.5	Changer le mot de passe opérateur (*) .....	40				
10.6	Limiter les appels entrants (*) .....	40				
10.7	Limiter les appels sortants (*) .....	40				
10.8	Constituer le répertoire fixe (*) .....	41				
10.9	Contrôle des coûts (*) .....	41				
11.	<u>Autres fonctions</u> .....	42				
11.1	Calculatrice .....	42				
11.2	Configurer votre téléphone avec un kit véhicule .....	43				
11.3	Paramètres data .....	43				
12.	<u>Fonction Wap</u> .....	44				
13.	<u>Jeux</u> .....	46				



## 1. Présentation de l'appareil

## Touches de fonction

-  Arrêt - Refus d'un appel - Raccroché
-  Marche - Appel d'un correspondant - Réception d'un appel - Mode mains libres
- C** Appui bref : Retour au menu précédent - Effacement d'un caractère  
Appui prolongé : Sortie du mode menu - Effacement total de la saisie
- Ok** Validation
  - "One Touch" permettant d'accéder directement aux fonctions que vous avez choisies. Action contextuelle / Réglage du niveau sonore
-  / @ Touche d'accès à Internet
-  et  Entrée et défilement dans les menus.

## Touche 1

Un appui prolongé sur la touche 1 permet d'accéder au service de messagerie vocale.

## Clavier alphanumérique

Il est composé de 12 touches : 0 à 9, \* et #.

7

Pour obtenir une lettre, maintenez la touche correspondante enfoncée, le chiffre et les lettres défilent ; arrêtez l'appui lorsque la lettre désirée apparaît.

Les lettres accentuées s'obtiennent par appui prolongé sur \* après avoir saisi la lettre référence.

Les ponctuations et signes particuliers s'obtiennent par appui prolongé sur la touche #.

## Affichage

L'écran graphique haute définition permet une lecture aisée des messages qui vous guident lors de l'utilisation de votre téléphone ; de nombreuses icônes vous renseignent sur l'état des fonctions.

Les actions autorisées sont indiquées au bas de l'écran, chaque fois que nécessaire, par exemple :

**Valider** L'appui sur  permet de valider la fonction en cours.

 L'appui sur  / @ permet, en cochant la case, d'activer la fonction en cours ou, si la case était déjà cochée, de désactiver la fonction en cours.

**Retour** L'appui sur  permet de retourner au menu en abandonnant la fonction en cours.

**Annuler** L'appui sur  annule la fonction en cours.

# 1. Présentation de l'appareil

## 2.1 Informations sur la carte SIM

Pour utiliser votre téléphone, vous disposez d'une carte à puce appelée carte SIM. Elle contient toutes les informations nécessaires au réseau ainsi que d'autres informations qui vous sont propres et que vous pouvez modifier :

- Codes secrets (code(s) PIN : Personal Identification Number),
- Répertoire,
- Mini-messages,
- Fonctionnement de services particuliers.

### Carte SIM

Cette carte doit être manipulée et stockée avec précaution afin d'éviter les torsions excessives ou éraflures qui l'endommageraient. En cas de perte de votre carte SIM, prévenez immédiatement votre opérateur ou votre SCS. Remarque : Ne laissez pas votre carte SIM à la portée de jeunes enfants.

## 2. Mise en service

---

## Code PIN

C'est le code personnel de votre carte SIM. Ce code peut vous être demandé par votre téléphone lors de la mise en marche.

- Entrez le code de 4 à 8 chiffres qui vous a été remis par votre opérateur. Ces chiffres ne s'affichent pas sur l'écran pour des raisons de sécurité.
- Appuyez sur **#** ou sur **Ok** ou sur **••** pour valider.

## Code PIN2 (\*)

Ce deuxième code s'il vous a été remis par votre opérateur, assure la sécurité d'accès à certaines fonctions.

### Attention

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, la carte est bloquée. Pour déverrouiller votre carte, appelez l'organisme auprès duquel vous vous êtes procuré cette carte, il vous guidera dans la procédure à utiliser.  
Si votre carte SIM est définitivement verrouillée, contactez votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

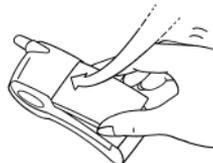
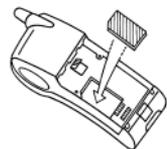
9

## 2.2 Installation de la carte SIM

Eteignez votre téléphone ;  
déconnectez le chargeur.

La carte SIM s'insère sous la batterie de l'appareil.

- Retournez votre téléphone et libérez la batterie en tirant sur la languette située sur la partie inférieure du téléphone : celle-ci se soulève, vous pouvez la dégager.
- Glissez la carte à fond sous la plaque de maintien, les plages dorées tournées vers l'appareil et le coin coupé orienté selon le dessin sur l'appareil.
- Remplacez la batterie en positionnant d'abord la partie supérieure dans son logement puis en appuyant jusqu'au verrouillage.



## 2. Mise en service

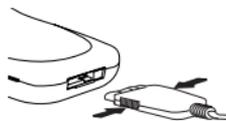
## 2.3 Charge de la batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve doit être chargée pendant au moins 4 heures avant sa première utilisation. Elle atteindra sa capacité nominale après quelques cycles d'utilisation.

Lorsque votre batterie est déchargée, le téléphone l'affiche et se coupe.

Pour recharger votre batterie :

- Connectez le chargeur dans une prise secteur.
- Enfichez l'extrémité du cordon dans le connecteur de charge au bas du téléphone.



### Attention

**Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la batterie.**

La batterie ne comporte aucun élément que vous puissiez changer. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de la batterie. N'utilisez que les chargeurs et les batteries appropriés figurant au catalogue du constructeur. Les batteries usagées doivent être récupérées dans des endroits appropriés.

Il est conseillé de retirer la batterie en cas de non utilisation prolongée de votre téléphone.

10

- Le téléphone se met en charge, le témoin de charge de batterie en mouvement ■ signale la charge.
- La charge s'arrête d'elle-même.
- Débranchez le cordon.

Il se peut que durant la charge, la batterie chauffe légèrement ; ce phénomène est normal.

## 2.4 Mise sous tension/ hors tension, mise en marche

Pour passer votre première communication :

- Appuyez sur  pour mettre votre téléphone sous tension.
- Si l'accès à la carte SIM est protégé par un code secret, l'appareil vous demande d'entrer le code PIN :

Entrez le code de 4 à 8 chiffres qui vous a été remis lors de la fourniture de votre carte SIM. Ces chiffres ne s'affichent pas sur l'écran pour des raisons de sécurité.

- Appuyez sur # ou sur **Ok** ou sur •• pour valider.

### Contrôle du code PIN

Si votre téléphone indique SIM absent, appuyez sur  (appui long) pour mettre votre téléphone hors tension et vérifiez que votre carte SIM est correctement positionnée.

## Recherche réseau

### Indicateur de réseau

L'indicateur de niveau de signal réseau reçu permet de visualiser la qualité de la réception. S'il indique moins de trois barrettes, cherchez une meilleure réception pour téléphoner dans de bonnes conditions.

A partir de ce moment, le téléphone cherche un réseau sur lequel il peut communiquer :

- *S'il le trouve, il visualise le nom du réseau sur l'écran et le voyant lumineux clignote en vert.*

Vous êtes prêt à passer ou à recevoir une communication.

- *S'il trouve un autre réseau, seuls les services d'urgence seront accessibles (sécurité civile, police, pompiers).*
- *S'il ne trouve aucun réseau, il reste en recherche permanente.*

## Mise hors tension

- Appuyez sur la touche  . Le message de fin s'affiche.
- Relâchez la touche.  
Le téléphone s'éteint.

## 2.5 Accès aux menus

Les fonctions Menu vous permettent de vérifier ou de modifier différentes fonctions de votre téléphone pour l'adapter à vos besoins.

- Appuyez sur les flèches de défilement ▼ ou ▲ pour accéder aux menus.
- Faites défiler les menus à l'aide des flèches de défilement puis appuyez sur **Ok** pour accéder au menu choisi.
- Chaque fois que vous voulez valider une action, appuyez sur **Ok**.
- Pour abandonner une action, appuyez sur **C**.
- Pour sortir du mode menu, appuyez de façon prolongée sur **C**.

### Accès direct aux menus

Pour accéder directement à un menu, appuyez sur ▼ puis entrez le numéro du menu choisi.

## 2.6 Effacement des caractères

Vous pouvez annuler une erreur de saisie :

- Appuyez brièvement sur **C** pour effacer le dernier caractère.
- Si vous appuyez plus longtemps sur cette touche : vous effacez le mot précédent.

## 3. Première communication

### Modes mains libres

---

#### 3.1 Emission d'un appel

Le réseau est affiché 

- Composez le numéro de votre correspondant.

- Appuyez sur .

*Pendant l'appel,  clignote à l'écran et des tonalités signalent l'établissement de la communication.*

- Lorsque votre correspondant décroche, parlez.

- Pour obtenir le service d'urgence international, composez le 112 puis appuyez sur .

#### 3.2 Réception d'un appel

Lorsque vous recevez un appel :

- Appuyez sur  (ou ouvrez le flap) puis parlez.

Le numéro de votre correspondant s'affiche lorsqu'il est présenté par le réseau. Ce numéro est automatiquement enregistré que vous ayez répondu ou non à l'appel.

#### Appel international

Appuyez sur 0 (appui long) pour afficher + puis composez l'indicatif du pays sans attendre la tonalité puis le numéro de votre correspondant.

#### Services d'urgence

Selon les opérateurs vous pouvez obtenir le service d'urgence avec ou sans carte SIM ou quand le clavier est verrouillé. Il suffit d'être dans une zone desservie par le réseau. D'autres numéros de service d'urgence peuvent exister selon les pays.

### 3.3 Réglage du volume

- Augmentez ou diminuez le volume pendant la conversation en appuyant sur les touches • ou •• ou sur la touche latérale (haut : fort, bas : faible).

### 3.4 Mode mains libres

En cours de communication vous pouvez passer du mode combiné en mode “mains libres” par simple appui sur une touche et réciproquement :

- Appuyez sur  .

*L'écran affiche  pour le mode combiné et  pour le mode “mains libres”.*



Le mode “Mains libres” vous permet de suivre une conversation à plusieurs et de rester libre de vos mouvements pour, par exemple, prendre des notes pendant votre conversation.



Avant de porter son téléphone à l'oreille, l'utilisateur doit veiller au réglage du volume sonore choisi ainsi qu'au mode d'écoute sélectionné, notamment en ce qui concerne l'utilisation du mode mains libres intégré qui pourrait causer des dommages en cas d'une utilisation non appropriée.

### 3.5 Fin de communication

- Appuyez sur  (ou refermez le flap).

*Le message fin d'appel apparaît à l'écran.*

## Services Itinérés

Accès aux services spécifiques offerts par l'Opérateur

### Répertoire

MENU RÉPERTOIRE 17

Trier par position

Créer fiche

Mémoire disponible

Menu Mes numéros

DÉFILEMENT DES NOMS ENTRÉS 18

### Messages texte

Accès à la messagerie écrite 20

## 4. Liste des Menus

---

## Service des appels

RENOI DES APPELS	24
Tous les app. vocaux	
Tous les renv. condit.	
Annuler les renv. voc.	
Renvoi si occupé	
Renvoi si non réponse	
Renvoi si indisponible	
Renvoi des données	
Renvoi des Fax	
CONSULTATION DES APPELS	25
Choix	
<i>Mémoriser</i>	
<i>Appeler</i>	
<i>Envoyer message</i>	
<i>Effacer</i>	
<i>Effacer tout</i>	
<i>Effacement auto.</i>	
Appeler	
DURÉE ET CÔÛT DES APPELS	26
Compteurs	
Effacement durées	
Effacement coûts	
Affichage durée	
PRÉSENTATION DES NUMÉROS	26
Mode anonyme	
Votre numéro	
Num. correspondant	

15

DOUBLE APPEL	27
Activation	
Désactivation	
Etat	
RAPPEL AUTOMATIQUE	27
NUMÉRO MESSAGERIE	27
INFOS LOCALES	27

## Sonnerie et bip

VOLUME ET CHOIX DE SONNERIE	30
Appels	
Messages	
Fax	
SONNERIE PERSONNALISÉE	31
Créer Mélodie...	
VIBREUR	31
Vibreur et sonnerie	
Vibreur puis Sonnerie	
Vibreur non actif	
Vibreur seul	
MODE SILENCE	31
RÉVEIL	31
TIMER	32
BIPS	32
Bip touches	
Bip réseau	
Bip batterie faible	
EMISSION DE TONALITÉS	32

## Réglages

ONE TOUCH	33
One Touch 1	
<i>Répertoire</i>	
<i>Appel rapide</i>	
<i>Mode silence</i>	
<i>Appel Msg. Vocale</i>	
<i>Messages Texte</i>	
<i>Consulter appels</i>	
One Touch 3	
CHOIX LANGUE	34
DÉCROCHÉ AUTOMATIQUE	35
Réponse auto.	
Touche indiff.	
CHOIX RÉSEAU	35
Réseaux disponibles	
Réseaux préférés	
RÉGLAGE HEURE/DATE	36
Régler	
Afficher	
ECONOMIE D'ÉNERGIE	36
Sans éclairage	
Veille écran	
CONTRASTE AFFICHAGE	36
CONVERTISSEUR MONNAIES	37
Change rapide	
Taux conversion	
Libellés monnaies	

## Sécurité

VERROUILLAGE CLAVIER	38
CODE PIN	38
Modifier	
Contrôle PIN	
CODE PIN2	39
CODE POSTE	39
Modifier	
Contrôle Code Poste	
MOT DE PASSE OPÉRATEUR	40
LIMITATION DES APPELS ENTRANTS	40
App. entrants vocaux	
App. entrants données	
App. entrants fax	
Tous appels entrants	
LIMITATION DES APPELS SORTANTS	40
App. sortants vocaux	
App. sortants données	
App. sortants fax	
Tous appels sortants	
RÉPERTOIRE FIXE	41
COÛTS	41
Configurer	
Limitation	

## Accessoires

CALCULATRICE	42
KIT VÉHICULE	43
PARAMETRES DATA	43

## Jeux

## 5. Comment utiliser le répertoire

---

### 5.1 Capacité du répertoire et affichage

Vous pouvez mettre en mémoire les numéros de téléphone que vous appelez régulièrement :

- dans la carte SIM
- dans le téléphone lui-même.

Différentes icônes vous renseignent sur la position du répertoire où le numéro est mémorisé :



Répertoire de votre carte SIM



Répertoire de votre téléphone



Répertoire fixe de votre carte SIM.

Le nombre de numéros dans le répertoire de la carte SIM varie en fonction de la capacité de cette carte ; l'organisme fournisseur vous renseignera.

### 5.2 Trier

Le Menu répertoire vous permet de trier les numéros mémorisés par nom ou par position ; dans ce dernier cas, le nombre d'emplacements libres est indiqué dans la liste.

## 5.3 Mémoriser un numéro

- Dans le Menu répertoire, choisissez Créer fiche. Validez par **Ok**.
- Entrez le nom de votre correspondant (le nombre de caractères acceptés dépend de la carte SIM utilisée). Validez.
- Entrez le numéro d'appel de votre correspondant précédé du code de zone, si nécessaire (jusqu'à 20 caractères). Validez.

Il est recommandé de mémoriser les numéros dans leur format international (+, code pays, et numéro d'appel). Vous pouvez vérifier le contenu d'une fiche et le modifier en sélectionnant le nom désiré.

En tri par position, l'appui sur la touche \* commande la recherche de la première position libre suivante ; l'appui sur # fait revenir en début de liste.

Vous pouvez introduire des pauses dans le numéro d'appel (matérialisées par des virgules ",") en appuyant (appui long) sur \* ou # (y compris sur l'écran de veille). Les chiffres composés après une pause sont traités en séquences DTMF (utilisables suite à un numéro d'appel).

En fonction de la place disponible, vous pouvez choisir le lieu de stockage du numéro entré : carte SIM ou téléphone lui-même.

## 5.4 Effacer un numéro

Pour effacer le contenu d'une position du répertoire, choisissez le nom à l'aide des flèches de défilement, validez-le par **Ok** puis sélectionnez Effacer et validez.

## 5.5 Lancer un appel avec numéro mémorisé

- Sélectionnez votre correspondant en faisant défiler par les flèches.  
ou
- En tri par nom, entrez le numéro de l'emplacement mémoire dans lequel vous avez enregistré les références de votre correspondant dans le répertoire, validez par **Ok**  
PUIS
- Choisissez Appeler et validez par **Ok**  
ou
- Appuyez sur  pour lancer l'appel  
ou
- Appuyez sur # (appel rapide) depuis l'écran de veille après avoir composé la position.

### Modification d'un numéro mémorisé

Entrez le numéro de l'emplacement mémoire et appuyez sur \*. Le numéro de votre correspondant s'affiche, vous pouvez alors modifier ou compléter son numéro (préfixe à compléter par un numéro de poste par exemple).

## 5.6 Envoyer un message court à un numéro mémorisé

- Sélectionnez votre correspondant en faisant défiler par les flèches. Choisissez Envoyer message et validez par **Ok**.
- Composez votre message texte.
- Appuyez sur • (Choix). Choisissez Envoyer et validez par **Ok**.
- Envoyez votre message par la touche ••.

## 5.7 Occupation du répertoire

- Dans le Menu répertoire, choisissez Mémoire disponible. Validez par **Ok**.
- L'écran affiche le nombre d'emplacements libres sur la carte SIM et dans le téléphone lui-même.

## 5.8 Afficher vos numéros

- Par le menu Mes numéros, vous pouvez créer les fiches correspondant à vos propres numéros, pour pouvoir les consulter le cas échéant.

## 6. Comment utiliser la messagerie écrite et la fonction Easy Message T9™

---

### 6.1 Réception d'un Message court

▷  Messages courts reçus

- Lorsque vous recevez un message court, le témoin clignote sur l'écran de votre téléphone, un signal sonore retentit (celui sélectionné par le menu Sonnerie et bip/Volume et choix de sonnerie/Messages) et le voyant lumineux clignote en rouge.

Votre téléphone vous indique :

- *la position du message dans le poste ou dans la carte SIM*
- *la date et l'heure de réception du message par le réseau.*
- *le numéro de l'émetteur du message.*

L'accès à ce service dépend du réseau; pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

Lors de la lecture, les messages non lus sont présentés en premier.

- Lisez le message en appuyant sur ▼ pour faire défiler le texte

Lorsque le message est entièrement lu, le témoin ▷  devient fixe.

Différentes actions vous sont proposées sur ce message lu :

- l'effacer
- appeler
- répondre
- le faire suivre
- connaître la mémoire disponible
- choisir une option d'envoi (accusé de réception, réponse offerte, période de validité, format du message)
- entrer le numéro du centre de messagerie.

Vous pouvez aussi effacer tous les messages ou seulement les messages lus, ce qui libère de la place en mémoire.

## 6.2 Rédiger un message avec Easy Message T9™



La fonction Easy Message T9™ vous aide à saisir aisément vos messages courts.

Le mode T9 est activé dès que vous créez ou modifiez un message.

### Choix de la langue de rédaction

- Validez T9 en appuyant sur •• ; choisissez à l'aide des flèches de défilement, la langue désirée et validez par **Ok**.

### Langue

Par défaut, la langue utilisée est celle qui est activée au niveau de l'affichage des menus du téléphone (ou l'anglais si une langue non supportée par Easy Message T9™ est choisie au niveau des menus).

### Utilisation du mode T9

- Appuyez sur la touche correspondant à la lettre choisie une seule fois et composez ainsi le mot en continuant d'appuyer sur les touches correspondant aux différentes lettres, sans vous préoccuper de l'affichage, jusqu'à la fin de la saisie du mot : celui-ci apparaît en video inverse, blanc sur noir.

- Si le mot proposé correspond à celui que vous souhaitiez entrer, appuyez sur la touche **0** pour le valider, créer un espace et passer au mot suivant.
- Il se peut cependant que plusieurs mots existent dans le dictionnaire correspondant à la même séquence de touches frappées. Si le mot qui apparaît n'est pas celui que vous attendiez, appuyez sur la touche **!** / **@** pour faire défiler les mots présents dans le dictionnaire, correspondant à cette séquence de touches. Dès que vous trouvez le mot choisi, appuyez sur la touche **0** pour le valider, créer un espace et passer au mot suivant.
- Si le mot que vous souhaitez entrer n'apparaît pas dans le dictionnaire, plusieurs modes complémentaires permettent de varier la nature des mots saisis.

Au fur et à mesure, selon les touches frappées, le logiciel recherche dans un dictionnaire le ou les mots correspondants les plus fréquemment utilisés.

## Modes de saisie complémentaires

- La touche **••** permet de sélectionner un mode ou un autre.
- Le mode **Numérique (123)** permet d'insérer des chiffres.
- Le mode **Insertion de Symboles** affiche une liste de symboles et les touches de 1 à 9 correspondant à ceux-ci. Pour entrer un symbole, tapez simplement le chiffre qui figure au dessus du caractère désiré, par exemple : 7 pour ?. Le symbole est inséré dans le texte ; vous revenez automatiquement en mode Easy Message T9™. Plusieurs listes sont accessibles par les flèches de défilement.
- Le mode **Multi-Appuis (ABC)** permet de saisir des mots n'existant pas dans le dictionnaire ou d'une autre langue. Pour obtenir une lettre, maintenez la touche correspondante enfoncée, les lettres et le chiffre défilent. Arrêtez l'appui lorsque la lettre désirée apparaît.

## Lettres majuscules

- Vous pouvez taper des lettres en majuscules, en appuyant sur la touche \* avant de saisir le caractère concerné. Les caractères suivants repassent alors automatiquement en minuscules.

## Mots en majuscules

- Vous pouvez également choisir de taper tout un mot en majuscules en appuyant deux fois sur la touche \* avant de saisir le mot. Il est possible de repasser en mode minuscules en appuyant une fois sur la touche \*

## Caractères de ponctuation

- Les caractères de ponctuation sont obtenus soit à l'aide de la touche 1, soit à l'aide du mode Insertion de Symboles (divers caractères de ponctuation).

## Caractères accentués

- Les caractères accentués sont automatiquement générés dans le mot en mode Easy Message T9™. En mode Multi-Appuis, il suffit d'attendre l'affichage du caractère accentué correspondant à la touche enfoncée.

Après validation de votre texte, vous avez le choix entre plusieurs options :

- Envoyer votre message.
- Mémoriser votre message.
- Activer loupe.
- Annuler.

Le nombre de messages mémorisés dans la carte SIM varie en fonction de la capacité de cette carte ; l'organisme fournisseur vous renseignera.

## 6.3 Messages rédigés

Différentes actions vous sont proposées pour un message rédigé :

- le lire
- l'envoyer
- l'effacer
- le modifier
- connaître le taux d'occupation de la mémoire
- choisir une option d'envoi (accusé de réception, réponse offerte, période de validité, format du message)
- entrer le numéro du centre de messagerie.

## 7. Comment utiliser les services de traitement des appels

---

### 7.1 Renvoyer des appels

#### Renvoyer les appels vocaux

Selon votre abonnement, ce service vous permet de transférer les appels qui vous sont adressés (appels entrants) vers un autre numéro ou une boîte vocale.

- Faites défiler le menu pour activer le type de renvoi d'appels désiré.
  - Renvoi de tous les appels vocaux : tous vos appels entrants sont renvoyés sur le numéro que vous allez définir.
  - Renvoi de tous les appels conditionnels.
  - Renvoi d'appel lorsque votre poste est occupé.
  - Renvoi d'appels sur non réponse de votre poste après une période que vous pourrez définir en répondant aux questions posées par le menu.
  - Renvoi d'appels lorsque votre poste est indisponible, en dehors d'une couverture réseau ou éteint.

Attention aux incompatibilités ; pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

- Composez le numéro sur lequel vous voulez renvoyer vos appels avec les mêmes indicatifs de zone que si vous appeliez à partir de votre téléphone.
- Validez par un appui sur ••

*Un message sur l'écran vous confirme la mise en activité du renvoi d'appels.*

- Vous pouvez aussi annuler tous les types de renvoi.
- Vous pouvez consulter l'état d'un type de renvoi d'appels afin de vérifier s'il est actif ou non. Cette fonction est également utile pour contrôler le numéro vers lequel sont renvoyés vos appels. Les indications fournies proviennent du réseau en temps réel.

### Renvoyer les données

Selon votre abonnement, ce service vous permet de transférer les données qui vous sont adressées vers un autre numéro.

Vous pouvez activer le service renvoi de données pour entrer le numéro désiré, l'annuler et consulter l'état du service.

Le numéro de renvoi est rattaché au numéro d'abonnement de votre carte SIM et non à votre téléphone.

### Attention

Les annulations de renvoi peuvent entraîner des réactions particulières de certains systèmes de réseau.

### Renvoyer les fax

Selon votre abonnement, ce service vous permet de transférer les télécopies qui vous sont adressées vers un autre numéro.

Vous pouvez activer le service renvoi de télécopies pour entrer le numéro désiré, l'annuler et consulter l'état du service.

Pour les services spécifiques à un réseau, comme les messageries, la numérotation courte n'est valide que sous couverture de ce réseau. Préférez éventuellement un numéro d'appel international. Cette mémoire est liée au téléphone et non à la carte SIM.

## 7.2 Consulter la liste des derniers numéros

Vous pouvez consulter la liste des derniers numéros utilisés (appelants et appelés si disponible).

Pour rappeler un numéro :

- Choisissez, éventuellement, parmi la liste à l'aide des flèches de défilement. Lancez l'appel par appui sur .
- Accès rapide : à partir de l'écran de veille, appuyez sur .

Plusieurs actions vous sont proposées sur ce numéro : le mémoriser dans votre répertoire, lui envoyer un message court, l'effacer. Vous pouvez aussi effacer toute la liste des numéros.

## 7. Service des appels

## 7.3 Contrôler la durée et le coût des appels

- Par le menu compteurs, vous pouvez consulter la durée de la dernière communication et de toutes les communications effectuées depuis le dernier effacement.
- Le menu Effacement durées vous permet d'effacer la durée du dernier appel et de remettre à zéro le compteur totalisateur de communications.
- Le menu Effacement coûts vous permet d'effacer le coût du dernier appel et de remettre à zéro le compteur totalisateur de coûts après avoir entré votre code PIN2.
- Le menu Affichage durées vous permet de choisir l'affichage de la durée au cours d'un appel.

Ces données sont purement indicatives et ne peuvent constituer un élément de preuve. Les critères de comptage du réseau peuvent être sensiblement différents (minutes indivisibles, etc.).

## 7.4 Identifier les numéros

Ce menu vous permet de connaître l'état de la fonction de présentation des numéros pour :

- votre identité (numéro de téléphone)
- l'identité de votre correspondant

### Mode anonyme

Si vous cochez la case Anonyme, votre numéro n'est pas communiqué à la personne que vous appelez.

### Votre numéro

- Sur appel sortant, vous pouvez vérifier si votre numéro de téléphone s'affiche sur le téléphone de la personne que vous appelez (CLIR désactivé).
- Sur appel entrant, vous pouvez vérifier si, lorsque vous transférez vos appels reçus vers un autre téléphone, ce numéro s'affiche sur le téléphone de l'appelant (COLR).

### Num. correspondant

- Sur appel sortant, vous pouvez connaître le numéro de téléphone vers lequel votre appel est transféré (COLP). Cette fonction n'est possible que si la personne appelée autorise que son identité soit affichée en désactivant son option COLR.

- Sur appel entrant, lorsqu'elle est activée, cette fonction permet d'afficher sur votre téléphone le numéro de téléphone de l'appelant (CLIP). Cette fonction n'est possible que si l'appelant autorise que son identité soit affichée en désactivant son option CLIR.

## 7.5 Autoriser le double appel

(Service dépendant de l'opérateur)

Au cours d'une communication, vous pouvez être informé qu'un correspondant essaie de vous joindre : vous entendez une tonalité spéciale. Sur l'écran s'affiche le numéro du correspondant (et éventuellement le nom de l'appelant, si ce dernier est mémorisé).

L'icône  clignote.

### Mise en attente

Vous pouvez activer, désactiver, consulter l'état du service de mise en attente d'un appel afin de vérifier s'il est actif ou non.

27

En cours d'un appel, en appuyant sur la touche  / @, la touche • change de fonction et donne accès aux différentes possibilités d'actions sur cet appel.

## 7.6 Configurer le rappel automatique

Vous pouvez activer le rappel automatique de façon systématique ou à la demande.

## 7.7 Programmer votre numéro de messagerie

Pour programmer un numéro d'appel permanent privilégié, entrez ce numéro et validez.

Ce numéro est utilisé lors de l'appel de la messagerie vocale par les touches programmables.

## 7.8 Diffusion d'informations locales

Vous pouvez activer et choisir la réception d'informations diffusées par le réseau (renseignez-vous auprès de l'organisme auprès duquel vous avez souscrit votre abonnement).

## 7.9 Mettre en garde les appels

(Service dépendant de l'opérateur)

Au cours d'une communication, vous pouvez mettre en garde l'appel en cours en appuyant sur **Ok**.

En cours d'un appel, en appuyant sur la touche  / , la touche  change de fonction et donne accès aux différentes possibilités d'actions sur cet appel.

### Attention

Dans ce cas, l'appui sur  met fin à toutes les communications.

En cours d'un appel, en appuyant sur la touche  / , la touche  change de fonction et donne accès aux différentes possibilités d'actions sur cet appel.

## 7.10 Multi-conférence (\*)

(Service dépendant de l'opérateur et selon modèle)

Si vous avez établi une multi-conférence, l'écran l'indique et affiche le numéro d'ordre affecté à chaque intervenant.

Une multi-conférence est limitée à 6 intervenants : 5 en multi-conférence et un appel séparé.

La multi-conférence vous permet d'être en relation avec plusieurs correspondants (selon la capacité du réseau).

## Commandes standard

Des séquences de touches standardisées permettent également l'accès aux services Avis d'appel, Mise en garde, multi-conférence et ouvrent des possibilités supplémentaires :

- 0  Rejet de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde ou de l'appel en attente.
- 1  Fin de communication de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en cours (s'il en existe) et acceptation de l'appel (ou des appels en multiconférence) en garde ou de l'appel en attente.
- 1 X  Fin de communication de l'appel en cours de numéro d'ordre X.
- 2  Mise en garde de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en cours et acceptation de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde ou de l'appel en attente.

29

2 X 

Mise en garde des appels en multi-conférence excepté l'appel en cours de numéro d'ordre X (communication privée).

3 

Ajout de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde à l'appel (ou aux appels de la multi-conférence) en cours.

Tel N° 

Mise en garde de l'appel (ou des appels de la multi-conférence) en cours et appel d'un autre numéro de téléphone.

### **Remarque :**

*A cette méthode, il faut préférer la mise en garde suivie d'une numérotation et d'un appel ; ceci garantit confort et confidentialité (évite d'émettre vers le correspondant les tonalités de numérotation quelle que soit la configuration du terminal).*



Fin de communication de tous les appels excepté un éventuel appel en attente.

## 8.1 Choisir le volume et le type de sonnerie

Vous pouvez choisir que votre téléphone sonne à la réception des appels, des messages courts et des fax.

Vous disposez de nombreuses mélodies variées (dont une "sonnerie silencieuse") et de plusieurs réglages de volumes dont un crescendo.

## 8. Comment régler les sonneries et le vibreur

---

- Vous pouvez, lors du réglage, écouter ou non le rendu de la mélodie sélectionnée : activez ou non par appui sur  / @ ; le symbole  apparaît barré ou non.
- Choisissez la tonalité désirée à l'aide des flèches de défilement.
- Appuyez sur •• pour passer à la rubrique suivante.
- Choisissez le volume désiré pour l'utilisation du téléphone à l'aide des flèches de défilement (de 1 à 4 et + pour le volume crescendo) et validez par **Ok**.
- Appuyez sur •• pour passer à la rubrique suivante.
- Choisissez le volume désiré pour l'utilisation du kit mains libres véhicule et/ou piéton à l'aide des flèches de défilement (de 1 à 4 et + pour le volume crescendo) et validez par **Ok**.

## 8.2 Personnaliser la sonnerie

Vous disposez d'une portée pour créer une mélodie d'appel personnalisée. Un menu d'aide, accessible par appui sur ••, vous guidera.

## 8.3 Régler le vibreur

Partout où vous voulez que vos appels soient signalés discrètement, vous pouvez utiliser le vibreur.

- A l'aide des touches de défilement, sélectionnez l'un des choix suivants : vibreur non actif, vibreur seul, vibreur et sonnerie, vibreur puis sonnerie.
- Validez par ••.

## 8.4 Choisir le mode silence

Si vous désirez que la sonnerie de votre téléphone soit remplacée par le vibreur ou par la sonnerie silencieuse et que tous les bips soient inhibés (sauf la sonnerie réveil), cochez la case et validez par **Ok**.

*Ce mode est signalé par le symbole  sur l'écran de veille.*

Le mode Silence est automatiquement désactivé lors de la connexion au/du kit mains libres véhicule ainsi que lors d'un arrêt/marche.

## 8.5 Régler le réveil

Pour utiliser votre téléphone comme un réveil :

- A l'aide des chiffres ou des flèches de défilement réglez l'heure de sonnerie du réveil.
- Appuyez sur •• pour passer au réglage suivant.
- Réglez les minutes.
- Cochez la case et validez par **Ok**.

La sonnerie s'arrête par action sur une touche quelconque ; le réveil reste programmé.

La fonction réveil reste active téléphone éteint. Elle n'est pas affectée par le mode silence des sonneries.

La fonction réveil est rappelée sur l'écran d'affichage par le symbole . Le clignotement permanent de ce symbole vous indique qu'une heure de réveil a été programmée mais que la pendule date heure n'a pas été initialisée.

## 8.6 Régler la minuterie (Timer)

Même procédure que pour la fonction réveil, mais dans ce cas vous déclenchez un décomptage du temps à partir de la valeur ainsi définie.

Le téléphone doit rester allumé.

## 8.7 Régler les BIPS

Différents réglages vous sont proposés :

### Réglages des tonalités des touches du clavier

- Choisissez la tonalité désirée à l'aide des flèches de défilement et validez (appui sur ••).

Vous pouvez choisir les tonalités émises en local par votre clavier: Bip, DTMF (touches musicales) ou tonalité non active (dans ce dernier cas, lorsque vous appuyez sur votre clavier, il n'émet aucun son).

### Réglages de la tonalité réseau

Si vous désirez que votre téléphone émette un bip d'avertissement lorsqu'il trouve un réseau sur lequel il peut communiquer :

- Cochez la case et validez par **Ok**.

### Réglages de la tonalité batterie faible

Si vous désirez que votre téléphone émette un bip d'avertissement lorsque votre batterie est déchargée :

- Cochez la case et validez par **Ok**.

## 8.8 Supprimer les tonalités DTMF

Vous pouvez supprimer l'émission des tonalités DTMF pendant une communication. Vous pouvez ainsi saisir un numéro à mémoriser dans le répertoire, ou lancer un autre appel, de façon confortable et discrète vis-à-vis de votre correspondant.

- Pour être discret : décochez la case et validez par **Ok**.

## 9.1 Programmer les “One Touch”

Ce menu, accessible également directement par l'appui bref sur les “One Touch” à partir de l'écran de veille, vous permet de configurer les “One Touch”.

Il existe différentes possibilités :

L'action allouée aux “One Touch” est déclenchée par un appui long ou deux appuis brefs à partir de l'écran de veille uniquement.

## 9. Comment régler votre téléphone

---

### Répertoire

- Validez Répertoire.

*Lorsque vous appuierez sur la touche, vous pourrez accéder aux noms mis dans le répertoire.*

### Appel rapide

- Sélectionnez un nom dans le répertoire et validez.

*Lorsque vous appuierez sur la touche, vous appellerez automatiquement le nom choisi.*

## Mode Silence

- Validez Mode Silence.  
*La sonnerie de votre téléphone sera automatiquement remplacée par le vibreur ou par la sonnerie silencieuse et tous les bips seront inhibés (sauf la sonnerie réveil).*

## Mode Silence

Ce mode, signalé sur l'écran de veille, est automatiquement désactivé/activé lors de la connexion au/du kit véhicule mains libres.

## Appel Msg. vocale

- Validez Appel Msg. vocale.  
*Lorsque vous appuyerez sur la touche, vous appellerez automatiquement le numéro de messagerie. Vous pouvez changer ce numéro.*

## Messages texte

- Validez Messages texte.  
*Lorsque vous appuyerez sur la touche, vous pourrez lire les messages courts mémorisés dans la carte SIM ou dans le téléphone lui-même.*

## Consulter appels

- Validez Consulter appels.  
*Lorsque vous appuyerez sur la touche, vous pourrez consulter la liste des derniers numéros appelés et reçus si disponible.*

## 9.2 Choisir la langue d'affichage

Vous pouvez choisir la langue dans laquelle vous désirez l'affichage de votre téléphone :

- Sélectionnez Automatique,  
*La langue d'affichage sera celle de votre carte SIM (si disponible).*
- Sinon sélectionnez la langue de votre choix à l'aide des flèches de défilement et validez par **Ok**.

## 9.3 Choisir le type de décroché automatique

Vous pouvez répondre à un appel téléphonique :

- soit de façon automatique, si vous avez coché la case Réponse auto. (pour un kit mains-libres) et validé par **Ok**.
- soit par appui sur n'importe quelle touche numérique si vous avez coché la case Touche indiff. et validé par **Ok**.

## 9.4 Choisir le réseau

Chaque carte d'abonnement SIM peut mémoriser une liste ordonnée de réseaux préférentiels.

- Si la liste n'a pas été programmée, ou si aucun des réseaux de la liste n'est disponible ni autorisé, le téléphone cherche le réseau autorisé offrant le niveau de signal le plus élevé.

### Réseau

Lorsque le réseau de rattachement n'est plus accessible (à l'étranger, par exemple), votre téléphone cherche automatiquement un autre réseau disponible et autorisé dans l'ordre des préférences indiquées par la liste de la carte SIM.

- Si aucun des réseaux disponibles n'est autorisé, le téléphone se place en service d'urgence tant qu'un signal suffisant est présent. Dans ce cas, le seul numéro autorisé est le numéro d'appel du service d'urgence international.
- Si aucun réseau n'est disponible, votre téléphone continue la recherche.
- Dans tous les cas, le téléphone cherche toujours, en priorité, son réseau de rattachement.

Pour les cas particuliers, un forçage manuel est possible.

A l'aide des flèches de défilement, vous pouvez sélectionner :

### Réseaux disponibles

Ce menu vous permet de déclencher une recherche des réseaux disponibles à l'endroit présent et les afficher.

- Pour forcer manuellement le réseau choisi, appuyez sur les flèches de défilement et validez (appui sur **••**).

## Réseaux préférés

Pour programmer, dans votre carte SIM, une liste de réseaux préférés :

- Appuyez sur les flèches de défilement pour choisir parmi la liste.
- Validez.

Si le réseau n'est pas dans la liste, frappez le code pays puis le code réseau (renseignez-vous auprès de l'organisme auprès duquel vous avez obtenu votre carte SIM).

## 9.5 Régler l'heure et la date

Avec ce menu, vous réglez l'heure et la date sur votre téléphone :

- Réglez l'heure et les minutes souhaitées en frappant les chiffres désirés ou en faisant défiler les valeurs par ▼ ou ▲ . Appuyez sur •• pour passer au réglage suivant.
- Réglez le jour, le mois (de 1 à 12), l'année.
- Validez par **Ok**

### Affichage

Si vous désirez que la date et l'heure s'affichent en permanence à l'écran, cochez la case Afficher et validez par **Ok**.

## 9.6 Installer le mode économie d'énergie

Vous pouvez mettre votre téléphone dans un mode veille particulier, augmentant encore son autonomie. A l'aide des flèches de défilement, vous pouvez agir sur l'éclairage, l'écran de veille et les données.

- Si vous désirez augmenter l'autonomie cochez Sans éclairage et Veille écran, et validez par **Ok**.
- Pour réactiver l'écran de veille, appuyez sur .

## 9.7 Régler le contraste d'affichage

- Réglez le contraste de l'écran de votre téléphone à l'aide des flèches de défilement, et validez par **Ok**.

## 9.8 Convertisseur de monnaies

Ce menu vous permet de convertir une monnaie dans une autre monnaie ou en Euro. A l'aide des flèches de défilement, vous pouvez choisir :

### Change rapide

- Cochez la case Change rapide, le convertisseur fonctionnera sur l'écran de veille en entrant les chiffres désirés et en appuyant sur les flèches de défilement pour effectuer la conversion.

### Taux conversion

- Entrez le taux de change correspondant aux deux monnaies choisies.

### Libellés monnaies

- Entrez les libellés des deux monnaies à convertir. Appuyez de manière prolongée sur **C** pour revenir au début de la ligne pour la saisie (si des libellés sont déjà entrés).

## 10. Comment utiliser les sécurités de votre téléphone

---

### 10.1 Verrouiller le clavier

Ce menu vous permet de verrouiller l'utilisation du clavier de votre téléphone afin d'éviter les appuis intempestifs dans votre mallette ou votre poche.

- Cochez la case Verrouiller, le clavier est automatiquement verrouillé.
- Pour déverrouiller votre clavier : Appuyez sur **★** puis sur **Ok**.  
Après déverrouillage, le clavier se reverrouille après un certain temps.

### 10.2 Changer le code PIN

- A la question : Ancien pin ?, entrez votre ancien code PIN et validez (appui sur **••**).
- A la question : Nouveau pin ?, entrez votre nouveau code PIN (un nombre de 4 à 8 chiffres) et validez par **Ok**.

#### Clavier verrouillé

Vous pouvez toujours faire les appels d'urgence et répondre à un appel.

#### Attention

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, la carte est bloquée. Pour déverrouiller votre carte, appelez l'organisme qui vous l'a fournie, il vous guidera dans la procédure à utiliser. Si votre carte SIM est définitivement verrouillée, contactez votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

- A la question : Vérification pin ?, entrez votre nouveau code PIN une deuxième fois pour vérification et validez par **Ok**.

### Contrôle du code PIN

Vous pouvez activer le code PIN pour qu'il soit demandé et contrôlé à chaque mise en route, ainsi en cas de perte ou de vol, votre carte SIM ne pourra pas être utilisée :

- A la question : Code pin ?, entrez votre code PIN et validez (appui sur ●●).
- Cochez la case Contrôle Pin et validez par **Ok**.

## 10.3 Changer le code PIN2 (\*)

Vous disposez d'un deuxième code PIN. La procédure de modification de ce code PIN2 est identique à celle du code PIN.

## 10.4 Changer le code poste

Le menu Code poste vous permet d'activer le code poste pour qu'il soit demandé et contrôlé à chaque mise en route, en cas d'utilisation d'une carte SIM différente.

Le code poste est un code secret, destiné à protéger le poste en cas de vol. Il est lié automatiquement à la carte SIM présente lors de son activation.

En cas de fausse saisie, l'intervalle de temps entre chaque essai augmente, rendant l'utilisation impossible.

Pour modifier le code poste, il faut d'abord contrôler qu'il est actif (menu Contrôle Code Poste).

### Pour activer :

- A la question : Code poste ?, entrez 0000 et validez (appui sur ●●).
- Cochez la case Contrôle Poste et validez par **Ok**.

### Pour désactiver :

- A la question : Code poste ?, entrez votre code (éventuellement modifié) et validez (appui sur ●●).
- Ne pas cochez la case Contrôle Poste et validez par **Ok**, le code est remis à 0000.

Le code Poste étant activé, vous pouvez le modifier :

- A la question : Anc. code poste ?, entrez votre ancien code poste et validez (appui sur ●●).
- A la question : Nouv. code poste ?, entrez votre nouveau code poste (un nombre de 4 à 8 chiffres) et validez par **Ok**.
- A la question : Vérif. code poste ?, entrez votre nouveau code poste une deuxième fois pour vérification et validez par **Ok**.

## 10.5 Changer le mot de passe opérateur (\*)

Vous disposez d'un mot de passe opérateur. La procédure de modification de ce mot de passe est identique à celle du code PIN.

## 10.6 Limiter les appels entrants (\*)

Selon votre abonnement, ce service vous permet d'interdire la réception de certains types d'appels (appels entrants) sur votre téléphone.

- Si vous pouvez accéder au service, un mot de passe vous sera fourni lors de la souscription de votre abonnement. Ce mot de passe est indispensable pour activer la fonction.
- Vous pouvez activer, désactiver, consulter l'état d'un type de barrage d'appels. Vous pouvez aussi annuler TOUS les types de barrage.

L'interdiction peut porter sur TOUS les appels entrants ou sur les appels entrants lorsque vous vous trouvez hors de votre pays d'origine (Si roaming).

L'accès à ce service dépend de votre type d'abonnement. Pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

## 10.7 Limiter les appels sortants (\*)

Selon votre abonnement, ce service vous permet d'interdire l'émission de certains types d'appels (appels sortants) à partir de votre téléphone.

- Si vous pouvez accéder au service, un mot de passe vous sera fourni lors de la souscription de votre abonnement. Ce mot de passe est indispensable pour activer la fonction.
- Vous pouvez activer, désactiver, consulter l'état d'un type de barrage d'appels. Vous pouvez aussi annuler TOUS les types de barrage.

L'interdiction peut porter sur TOUS les appels sortants, sur tous les appels sortants INTER-NATIONAUX ou sur les appels sortants internationaux SAUF ceux émis vers votre pays d'ORIGINE.

L'accès à ce service dépend de votre type d'abonnement. Pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

## 10.8 Constituer le répertoire fixe (\*)

Ce répertoire est obligatoirement lié à la carte SIM, sa taille dépend donc de cette carte.

Le répertoire fixe vous permet de restreindre les appels. En effet, lorsque vous activez ce répertoire, seuls les numéros que vous enregistrez dans ce répertoire peuvent être appelés.

Avant de le constituer, vous devez d'abord l'activer :

- Allez dans le menu Répertoire fixe.
- Entrez votre code PIN2.
- Cochez la case Répertoire fixe.
- Validez par **Ok**.

Pour constituer le répertoire fixe, procédez de la même façon que pour tout autre répertoire (voir chapitre Répertoire/Mémoriser un numéro).

## 10.9 Contrôle des coûts (\*)

Le menu Configurer vous permet de choisir le type d'indication de coût après avoir entré votre code PIN2 :

- Devise : entrez le nom de la devise (3 caractères maximum) et le montant de l'unité. renseignez-vous auprès de votre opérateur.
- Unité téléphonique.

Le menu Limitation vous permet d'activer la fonction crédit dans la devise choisie après avoir entré votre code PIN2.

### Attention

Ces fonctions dépendent de la faculté du réseau à envoyer au téléphone, en temps réel, les données de taxation et des capacités de votre carte SIM.

## 11.1 Calculatrice

Vous pouvez utiliser la calculatrice à l'aide des touches suivantes :

••

**Addition**

Ⓜ / @

**Soustraction**

✖

**Multiplication**

#

**Division**

Ok

**Egal**

C

**Effacement**

Appui long sur

✖

ou #

ou Ⓜ / @

ou ••

**Point décimal**

••

**Réglages monétaires** s'il n'y a pas de calcul en cours.**Conversion monétaire.**

## 11. Autres fonctions

---

## 11.2 Configurer votre téléphone avec un kit véhicule

Au niveau du téléphone plusieurs réglages vous sont proposés :

### Programmation du délai de mise hors tension de votre téléphone

- Réglez le délai d'arrêt du téléphone à l'aide des chiffres ou des flèches de défilement.
- Appuyez sur ●● pour passer au réglage suivant.
- Cochez la case et validez par **Ok**.

### Programmation de la temporisation du contact signal externe

Vous pouvez être averti que votre téléphone sonne alors que vous vous trouvez à l'extérieur de votre véhicule.

Pour utiliser votre téléphone avec le kit mains libres véhicule, reportez-vous à la notice accompagnant le kit.

Ce délai est décompté à partir de la détection de coupure du contact.

Cette signalisation n'est effective que contact véhicule coupé.

43

- Réglez le délai à partir duquel la signalisation extérieure se déclenche à l'aide des chiffres ou des flèches de défilement.
- Cochez la case et validez par **Ok**.

## 11.3 Paramètres data

Avec un modem data/fax intégré (selon modèle), votre téléphone est un véritable bureau mobile : vous pouvez échanger des données et des fax sans carte PCMCIA en reliant votre téléphone à votre PC par un simple cordon série. Vous pouvez désormais travailler en déplacement comme au bureau.

Pour utiliser votre téléphone en mode "données", reportez-vous à la notice accompagnant le câble de données.

A partir de l'écran de veille, appuyez sur la touche  / @ pour accéder au menu du navigateur WAP.

**Accueil** : connexion au portail Itinérés.

**Favoris** : ce menu permet d'enregistrer dans un répertoire les noms et adresses de sites Internet pour permettre un accès rapide. A partir de l'écran de veille, l'enchaînement d'une touche numérique suivi de la touche  / @, lance l'accès au favori numéroté.

**Aller à l'URL** (selon modèle) : ce menu autorise la saisie directe d'une adresse Internet.

**Avancé...** : accès aux sous-menus :

- Paramètres de connexion :  
3 jeux de paramètres :
  - 1 jeu "I-Services" activé par défaut (non modifiable sauf "Mode") : accès à Internet par le portail Itinérés.
  - 1 jeu "Intranet" (non modifiable sauf "Mode") : accès à l'Intranet, applications spécialisées de votre entreprise dans le cas de la souscription par votre entreprise à l'offre "Portail Mobile Entreprises" de France Telecom.
  - 1 jeu de paramètres qui permet de configurer les paramètres d'un autre fournisseur d'accès. Le service d'accès actif est précédé d'une étoile.
- Montrer URL qui présente l'adresse Internet en cours.

## 12. Fonction WAP\*

---

Le navigateur WAP est la propriété exclusive de Phone.Com. A ce titre, il est interdit de modifier, traduire, désassembler ou encore décompiler tout ou partie du logiciel constituant le navigateur.

(\*) WAP : Wireless Application Protocol. Protocole traduisant le langage Internet en langage lisible par un mobile.

- **Déconnecter** qui coupe la communication (permet une navigation hors connexion).
- **Délai inactivité** qui détermine le délai au bout duquel une déconnexion automatique se fera si vous avez oublié de vous déconnecter d'un service.

**Vider le cache** : vide les informations en mémoire des précédentes connexions.

**Quitter** : retour à l'écran de veille du téléphone.

L'icône ▼ vous permet, en appuyant sur la touche ⓘ / @, d'accéder à deux possibilités de modification de l'affichage :

- la loupe pour changer la taille des caractères par appuis successifs sur • ,
- l'affichage plein écran par appui sur ••.

## Connexion

Par le menu **Accueil** vous lancez la connexion à un service (le caractère @ clignote, le décompte du coût de la communication commence dès qu'il est fixe).

Une fois connecté à un service, l'appui sur ▼ puis [Menu] permet de revenir au menu du navigateur WAP.

## Déconnexion

La déconnexion se fait par appui sur ▼ et [Menu] puis par les menus **Avancé...** et **Déconnecter**.

La déconnexion se fait automatiquement au bout de quelques instants si vous avez oublié de vous déconnecter d'un service.

## Quitter la fonction WAP

Pour sortir du navigateur et couper la communication éventuellement en cours :

- appuyez sur la touche ☎.

ou

- à partir du menu du navigateur WAP, choisissez **Quitter** et validez par **Ok**.

Le navigateur WAP est sous licence :



Plusieurs jeux vous sont proposés. Le menu de présentation vous guidera pour les utiliser au mieux.

## 13. Jeux

---

## 14. Accessoires disponibles

47

Différents accessoires vous sont proposés pour votre téléphone (selon modèle) :

- Des batteries supplémentaires
- Des chargeurs supplémentaires
- Un support véhicule
- Un chargeur de bureau
- Un câble permettant d'échanger des données avec un micro-ordinateur portable
- Des adaptateurs allume-cigares :
  - modèle standard
  - modèle avec connexion d'antenne
- Kits mains-libres pour piétons.

### Attention

Ne connectez/ déconnectez pas la prise spéciale à/de votre téléphone pendant une communication. L'utilisation de la fonction SIGNAL EXTERNE pour actionner l'éclairage du véhicule ou l'avertisseur sonore, afin de recevoir un appel sur la voie publique, peut ne pas être autorisée.

## Entretien

Nettoyez votre téléphone à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux légèrement humide.

## Batterie

Après une longue période de non utilisation (plusieurs mois), lors de la connexion du chargeur, l'appareil peut ne pas démarrer.

Dans ce cas :

- Débranchez le chargeur et rebranchez-le pendant 1 seconde.
- Renouvelez si nécessaire plusieurs fois cette opération.

## Menu maintenance

Ce menu contient des informations qui peuvent vous être demandées pour des opérations particulières. Si besoin est, il vous sera alors indiqué comment y accéder.

## Attention

Certains produits chimiques peuvent endommager les matières plastiques. Proscrivez les produits en atomiseur, certains produits de nettoyage spéciaux, les produits corrosifs, les solvants, alcools et détergents.

# 15. Entretien - Maintenance

## 16.Recommandations

---

49

L'utilisation de votre téléphone est soumise à des règles de sécurité contribuant à assurer la protection de l'utilisateur et de son environnement.

### Sécurité électrique

N'utilisez que les chargeurs appropriés figurant au catalogue du constructeur. L'emploi d'un autre chargeur peut se révéler dangereux ; il entraînerait l'annulation de la garantie de votre téléphone.

L'emplacement de la prise de courant secteur doit être facilement accessible.

La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique du chargeur.



Le marquage CE sur l'appareil est en conformité avec les directives 91/263/CEE 89/336/CEE - 73/23/CEE, modifiées 93/68/CEE.

## Sécurité en avion

En avion, votre téléphone doit être mis hors tension afin de ne pas perturber les manœuvres de l'appareil ainsi que le réseau cellulaire. Son utilisation est illégale et le non-respect de ces règles de sécurité peut entraîner des poursuites judiciaires et/ou l'interdiction d'accès ultérieurs aux services du réseau cellulaire.

## Zones de danger d'explosion

Près d'une station-service, il est conseillé de mettre votre téléphone hors tension.

Des réglementations limitent l'emploi d'équipements radio dans les usines de produits chimiques, les dépôts de carburant et à tout emplacement où sont effectués des tirs de mines.

Il est recommandé de s'y conformer.

## Sécurité routière

Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas votre téléphone en conduisant sans l'avoir équipé d'un dispositif mains-libres qui permet de conserver toute latitude de manœuvre.

Afin de ne pas altérer votre vigilance, arrêtez-vous en sécurité pour téléphoner. Respectez les législations en vigueur.

En cas de protection insuffisante, certains dispositifs électroniques d'un véhicule peuvent réagir aux ondes émises par votre téléphone.

- L'installation véhicule de votre téléphone ne doit être effectuée que par des personnes habilitées.

## Attention

Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit en permanence proche de l'antenne à moins qu'il n'existe un écran métallique (par exemple : le toit du véhicule, ...).

## Radiations non ionisantes

- Pour retirer le maximum de satisfaction de votre téléphone, utilisez-le en position verticale. Votre sécurité personnelle n'en sera qu'améliorée.
- Dans le cas d'une installation dans un véhicule, assurez-vous de la présence d'un câble non rayonnant pour connecter votre équipement radio à l'antenne.

## Appareils électroniques médicaux

- Votre téléphone est un émetteur radio qui peut éventuellement perturber des appareils électroniques médicaux, par exemple prothèse auditive, stimulateur cardiaque, ... Votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pourront vous conseiller utilement.

## Précautions générales

- Ne tentez pas d'ouvrir votre téléphone et de le réparer vous-même. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages qui pourraient en résulter.

- Toute manipulation réalisée par une personne non habilitée entraînerait l'annulation de votre garantie.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits humides (salle de bains, piscine, ...). Protégez-le de toute projection d'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas votre téléphone à des températures extrêmes.
- Ne laissez pas votre téléphone à la portée des jeunes enfants.
- N'utilisez votre téléphone qu'avec des accessoires d'origine. Le non-respect de ces règles entraînerait l'annulation de votre garantie.
- Les processus physico-chimiques mis en œuvre dans les accumulateurs imposent des limites de température lors des charges rapides. Votre téléphone protège automatiquement les batteries en cas de températures extrêmes.
- Un retrait prolongé de la batterie provoque la perte de l'heure.
- Il est fortement déconseillé de connecter votre téléphone au chargeur si la batterie n'est pas présente.

### Attention

Le constructeur ne saurait être tenu responsable en cas de non-respect des recommandations ci-avant ou en cas de mauvaise utilisation.

## Réponses à vos questions

### Le téléphone ne s'allume plus

- Retirez la batterie et remettez-la en place.
- ou
- Connectez le téléphone sur le chargeur (vérifiez que celui-ci est branché) pendant environ 5 minutes.

### Pas de reconnaissance réseau

- Retirez la carte SIM. Vérifiez qu'il n'y a pas d'impureté à l'emplacement de la carte SIM. Remettez en place la carte SIM en veillant à bien l'enfoncer jusqu'à la butée.

### Les appels vers une messagerie ou un serveur vocal ne répondent pas

- Vérifiez dans le menu Sonnerie et bip/ Emission de tonalités que la case est cochée.

238169565A



DOCUMENT NON CONTRACTUEL

**SAGEM SA**

**DIVISION TELEPHONES MOBILES**

6, avenue d'Iéna - 75783 PARIS CEDEX 16 - FRANCE

S.A. au capital de 37 890 522 € - 562 082 909 R.C.S PARIS